



FRANZ LISZT



	HIGH	MEDIUM	LOW	PRICE
A wondrous Rapture must it be (<i>Es muss ein Wunderbares sein</i>)	E \flat	D \flat		.30
Angel fair with golden Hair (<i>Angiolin dal biondo Crin</i>)	A	F		.50
Breathe gently, my Song (<i>Kling leise, mein Lied</i>)	B	A \flat		.60
Could I once again caress thee (<i>Wieder möcht' ich dir begegnen</i>)	E	D		.40
Gaze upon me, Eyes of Azure (<i>Schwebe, schwebe</i>)	A \flat		E	.50
In Love's Delight (<i>In Liebestlust</i>)	A \flat	E		.40
In Northern Land a Pine-tree (<i>Ein Fichtenbaum steht einsam</i>)	E \flat min.		C min.	.40
Joyful and woeful (<i>Freudvoll und leidvoll</i>)	A \flat		E	.30
King of Thule, The (<i>Der König von Thule</i>)	G min.		F min.	.50
Loreley, The (<i>Die Lorelei</i>)	G		E \flat	.75
Mignon's Song.—Dost know the Land (<i>Mignon's Lied.—Kennst du das Land</i>)	F \sharp		E \flat	.75
"O how," murmured he (<i>Comment, disaient-ils</i>)	G \sharp min.		E min.	.50
O in my Dreams (<i>Oh! quand je dors</i>)	E	C		.50
O thou who from Heaven art (<i>Der du von dem Himmel bist</i>)	G \flat		E	.40
Thou art lovely as a Flower (<i>Du bist wie eine Blume</i>)	A	F \sharp	E	.30
Three Gipsies, The (<i>Die drei Zigeuner</i>)	D min.		C min.	.75
Violet, The (<i>Das Veilchen</i>)	E \flat	D \flat		.40
Wanderer's Night Song (<i>Wanderer's Nachtlied</i>)	F	E	E \flat	.30

(IN THE MUSICIANS LIBRARY)

THIRTY SONGS BY FRANZ LISZT. Edited by CARL ARMBRUSTER

For High Voice For Low Voice

Bound in paper, cloth back, each \$1.50 post-paid
In full cloth, gilt \$2.50 post-paid



Boston: Oliver Ditson Company
New York: CHAS. H. DITSON & CO. Chicago: LYON & HEALY



O IN MY DREAMS

(OH! QUAND JE DORS)^{a)}

(Composed in 1841-42)

VICTOR HUGO (1802-1885)

(Original Key)

FRANZ LISZT
Edited by Carl Armbruster

Andante

VOICE

PIANO

dolce

b)

c)

p

O in my dreams
Oh! quand je dors;

smorz.

*pp una corda
sempre legato*

Let.

let me see thee be - fore me, As to Pe -
viens au - près de ma cou - che Comme à Pé -

Let.

a) In this song Liszt has exactly hit the character of the French Romance with the gracefulness and elegance of his melody and modulations.

b) The player is anticipating the melody, as must be evident in playing and phrasing.

c) The turn deliberately and not too fast.

trarch Lau - ra came in days of
 trar - - - que ap - pa - rais - sait Lau -

smorzando *sempre dolcissimo*
 yore. And let a
 ra. Et qu'en pas -

sempre pp
 breath from thy lips hov - er o'er me,
 sant ton ha - lei - ne me tou - che

pp
 That peace re - turn - ing be mine once more.
 Sou-dain ma bou - che S'en trou - vri - ra!

a) The melody discreetly prominent.

dolcissimo

a)

espress.

b)

On my sad brow, which some grief is op -
 Sur mon front morne où peut - é - tre sa -

press - ing, Some e - vil dream, by which I'm cap - tive
 ché - ve Un son - ge noir qui trop long-temps du -

c)

held,
 ra,

poco a poco più di moto

sempre legato

accel.

cresc.

O cast one
 Que ton re -

(cresc.)

a) and b) See a) preceding page.

c) The melodic answers in the bass with due importance. The pedal marks must be strictly observed.

glance from those eyes so ca-ress-ing, And all my
gard comme un a-stre sè-lè-ve Et sou-dain mon

cresc.

Ped.

(Andante)

sor-row will be dis-pell'd, And all my
rè-ve Ray-on-ne-ra, Ray-on-ne-

ff

Ped. tre corde

(senza ritardare) (long pause)

sor-row, all dis-pell'd! Bend to my
ra! Puis, sur ma

pp

una corda

Ped.

lips, as a vis-ion from heav-en, Be-come a
lè-ve où vol-tige u-ne flam-me E-clair d'a-

staccato

Ped.

- a) While through the modulations the *poco a poco più di moto* remains always in force, the original Andante returns here.
- b) The composer marks this passage "staccato," yet he prescribes the use of the pedal, which destroys the staccato. His meaning probably is that the pedal shall be used only in the earlier portion of each measure and not after the first half.

wom - - - an, an - gel that thou
mour - - - que Dieu même é - pu -

Red.

art! Place there a
ra, Pose un bai -

pp poco rall.

Red.

kiss, and love so glad - ly giv - en
ser, et dan - ge de - viens fem - me

poco rit.

Red.

Shall leap to flame with - in my heart,
Sou - dain mon â - - me S'è - veil - le - ra,

a tempo cresc. *rinforzando*

a tempo

tre corde

with - in my heart!
S'é - veil - le - ra.

(poco rit.) una corda (a tempo) pp

O come!
Oh! viens!

dolcissimo. morendo

as Lau - ra came to Pe - trarch of yore!
comme à Pé - trar - que ap - par - rais - sait Lau - ra!

pp ritenuto ppp

ppp

a) The arpeggios rather fast, so as not sensibly to retard the regular flow of the tempo.



The Musicians Library

This notable series has been planned to embrace all the masterpieces of song and piano literature; to gather into superbly-made volumes of uniform size the best works of the best composers, edited by men of authority. Each volume contains the best obtainable authentic portrait of the composer or composers represented; with the music is given, as far as known, the date of composition, and the contents, where possible, are arranged chronologically. In the songs by foreign composers the original texts are given and the translations are faithful and of highest literary quality. Each volume is independent, complete in itself, and sold by itself. These features make the MUSICIANS LIBRARY unique.

SONG · VOLUMES · ISSUED

BRAHMS, JOHANNES	FORTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	JAMES HUNEKER
FRANZ, ROBERT	FIFTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	WM. FOSTER APTHORP
GRIEG, EDWARD	FIFTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	HENRY T. FINCK
HANDEL, GEO. F.	SONGS AND AIRS	✻	For High Voice	✻	Edited by	DR. EBENEZER PROUT
HANDEL, GEO. F.	SONGS AND AIRS	✻	For Low Voice	✻	Edited by	DR. EBENEZER PROUT
LISZT, FRANZ	THIRTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	CARL ARMBRUSTER
SCHUBERT, FRANZ	FIFTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	HENRY T. FINCK
SCHUMANN, ROBERT	FIFTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	XAVER SCHARWENKA
STRAUSS, RICHARD	FORTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	JAMES HUNEKER
WAGNER, RICHARD	LYRICS I & II	✻	For Soprano For Mezzo-Soprano	✻	Edited by	CARL ARMBRUSTER
WAGNER, RICHARD	LYRICS III & IV	✻	For Tenor For Baritone and Bass	✻	Edited by	CARL ARMBRUSTER
WOLF, HUGO	FIFTY SONGS	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	ERNEST NEWMAN
FIFTY MASTERSONGS		✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	HENRY T. FINCK
FIFTY SHAKSPERE SONGS		✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	DR. CHARLES VINCENT
MODERN FRENCH SONGS (BEMBERG TO FRANCK)	VOL. I	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	PHILIP HALE
MODERN FRENCH SONGS (GEORGES TO WIDOR)	VOL. II	✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	PHILIP HALE
ONE HUNDRED FOLK SONGS		✻	For Medium Voice	✻	Edited by	GRANVILLE BANTOCK
SEVENTY SCOTTISH SONGS		✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	HELEN HOPEKIRK
SONGS BY THIRTY AMERICANS		✻	For High Voice For Low Voice	✻	Edited by	RUPERT HUGHES
SONGS FROM THE OPERAS	I, II & III	✻	For Soprano For Mezzo-Soprano For Alto	✻	Edited by	H. E. KREHBIEL
SONGS FROM THE OPERAS	IV & V	✻	For Tenor For Baritone and Bass	✻	Edited by	H. E. KREHBIEL

Each volume in heavy paper, cloth back, \$1.50; in full cloth, gilt, \$2.50. Copies mailed post-paid. Other volumes in preparation.
For free booklet, giving full particulars, send to the publishers.

• OLIVER DITSON COMPANY · BOSTON •